

Zeitschrift: Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses

Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen

Band: 82 (1991)

Heft: [1]: Jahresheft = Annuaire

Rubrik: Andere Organisationen = Autres organisations

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 18.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

C Andere Organisationen Autres organisations

Inhaltsverzeichnis – Table des matières

1. SATW Schweizerische Akademie der Technischen Wissenschaften – ASST Académie Suisse des Sciences Techniques
2. SLG Schweizerische Lichttechnische Gesellschaft – Association Suisse de l'Éclairage
3. INFEL Informationsstelle für Elektrizitätsanwendung
4. OFEL Office d'Electricité de la Suisse Romande
5. SVA Schweizerische Vereinigung für Atomenergie – ASPEA Association suisse pour l'énergie atomique
6. EUREL Föderation der Nationalen Elektrotechnischen Vereinigungen Westeuropas – Convention des Sociétés Nationales d'Electriciens de l'Europe Occidentale
7. Schweizerisches Nationalkomitee des Weltenergieerates – Comité national suisse du Conseil mondial de l'énergie
8. Schweizerische Gesellschaft für Korrosionsschutz (SGK) – Société Suisse de Protection de Corrosion (SSC)
9. Kommission für rationelle Elektrizitätsanwendung (KRE) – Commission pour l'utilisation rationnelle de l'électricité (CRE)
10. Pensionskasse Schweizerischer Elektrizitätswerke (PKE) – Caisse de Pensions de Centrales Suisses d'Electricité (CPC)
11. Ausgleichskasse Schweizerischer Elektrizitätswerke – Caisse de compensation des Centrales Suisses d'Electricité
12. Familienzulagen-Ausgleichskasse Schweizerischer Elektrizitätswerke – Caisse d'allocations familiales des Centrales Suisses d'Electricité
13. Arbeitsstellen und Schulen – Administrations et Ecoles

1. SATW – Schweizerische Akademie der Technischen Wissenschaften ASST – Académie Suisse des Sciences Techniques

Sitz beim SEV – Siège à l'ASE

Vorstand – Comité

Präsident/Président:

Speiser, A., Prof. Dr. h.c., Berater der Konferenzforschung, Asea Brown Boveri AG, Forschungszentrum, 5513 Dättwil-Baden

Vizepräsidenten/Vice-présidents:

Badoux, J.C., Prof. Dr, EPFL, ICOM-Construction métallique, GCB-Ecublens, 1015 Lausanne
Saemann, R., Dr. sc. techn., Generaldirektion, Ciba Geigy AG Werk Klybeck, Postfach, 4002 Basel

Quästor:

Colomb, A., Directeur, S.A. l'Énergie de l'Ouest-Suisse, 1001 Lausanne

Weitere Mitglieder/Autres membres:

Bauknecht, K., Prof. Dr., Institut für Informatik, Universität Zürich, Winterthurerstrasse 190, 8057 Zürich
Burckhardt, C.W., Prof. Dr, EPFL, Directeur de l'Institut de microtechnique OME (Ecublens), 1015 Lausanne
Cotti, S., Ing. HTL, Systel SA, 6592 S. Antonio TI
Delessert, A., prof., En bugnon, 1077 Servion VD
Flubacher, P., Dr., Sektionschef, Bundesamt für Bildung und Wissenschaft, Postfach 2732, Wildhainweg 9, 3001 Bern
Jacob, A., Dr., Direktor, G. Fischer AG, 8200 Schaffhausen
Jeschko A., Direktor, Ascom Holding AG, 3000 Bern 14
Knoblauch, P., dipl. Bauing. ETHZ, Gen. dir., SA C. Zschokke, 1211 Genève 6
Link, H., dipl. Ing. ETHZ, Sandoz SA, Postfach, 4002 Basel
Reiser, M., Dr., Direktor, IBM Forschungslabor, Säumerstrasse 4, 8803 Rüschlikon
Richarz, W.H., Prof. Dr., Techn.-Chem. Laboratorium, ETH-Zentrum, 8092 Zürich
Seghezzi, H.-D., Prof. Dr., ITEM, Institut für Technologiemanagement, Unterstrasse 22, 9000 St.Gallen
Staubli, H., Ing. HTL/STV, Siemens-Albis AG, Albisriederstrasse 245, 8047 Zürich
Sutter, F., Direktionspräsident, Ascom Hasler AG, Belpstrasse 23, 3000 Bern 14
Tissot, L., président de la Fondation Tissot, ch. des Tourelles 12, 2400 Le Locle
Weiss, B., Unternehmer, Hallwylstrasse 71, 8036 Zürich
Zelewski von, A., Prof. Dr, Institut de chimie inorg., Université de Fribourg, Pérolles, 1700 Fribourg
Zellweger, M., Dr., Direktor der Ingenieurschule Burgdorf, Pestalozzistrasse 20, 3400 Burgdorf

Wissenschaftlicher Beirat – Conseil scientifique:

Präsident/Président:

Richarz, W.H., Prof. Dr., Techn.-Chem. Laboratorium, ETH-Zentrum, 8092 Zürich

Weitere Mitglieder/Autres membres:

Braun, W., Dr., Gruppenleiter, Asea Brown Boveri AG, Forschungszentrum, 5513 Dättwil-Baden
Forrer, M.P., Dr, Generaldirektor, Centre Suisse d'Electronique et de Microtechnique SA, rue Maladière 71, 2000 Neuchâtel 7
Gauckler, L.J., Prof. Dr., Institut f. nichtmetallische Werkstoffe, ETH-Zentrum, NO H 11, 8092 Zürich
Lendi, M., Prof. Dr., Institut f. Rechtswissenschaft, ETH-Zentrum, HG E 67.4, 8092 Zürich
Leuenberger, H., Prof. Dr., Pharmazeutisches Institut Universität Basel, Totengässlein 3, 4051 Basel
Morf, J.J., Prof., 1 B, sentier du Lycée, 1009 Pully
Nicoud, J.-D., Prof. Dr, Laboratoire de Microinformatique, EPFL, DI-Ecublens, 1015 Lausanne
Del Pedro, M., Prof., Laboratoire de mécanique appliquée, EPFL, ME-Ecublens, 1015 Lausanne
Pflug, L., Prof. Dr, Inst. de statique et structures IMAC, EPFL, 1015 Lausanne
Salathé, W., Dr., SMH Swiss Corp. of Microelectronics and Watchmaking Ind. Ltd., Faubourg du Lac 6, 2501 Biel
Stocker von, U., Prof. Dr, Institut de Génie Chimique, EPFL, CH-Ecublens, 1015 Lausanne
Suter, B., dipl. Ing. chem. ETHZ, Nestlé SA, case postale 88, 1814 La Tour-de-Peilz
Thürlimann, B., Prof. Dr. ETHZ, Institut für Baustatik und Konstruktion, ETH Hönggerberg, 8093 Zürich
Vögtli, K., Dr., Direktor, Generaldirektion PTT, Abteilung F+E, 3000 Bern 29
Widmer, F., Prof. Dr., ETHZ, Institut für Verfahrens- und Kältetechnik, ETH-Zentrum, 8092 Zürich
Zehnder, C.A., Prof. Dr., Vizepräsident ETHZ, ETH-Zentrum, 8092 Zürich
Zschokke, I., Prof. Dr., Frau, Inst. für Physik, Universität Basel, Klingelbergstrasse 182, 4003 Basel
Zuberbühler, A.D., Prof. Dr., Institut für Anorganische Chemie Universität Basel, Spitalgasse 51, 4056 Basel
Zürcher, U., Dr., SIA Schweiz. Ingenieur- und Architektenverein, Postfach, 8093 Zürich

Rechnungsrevisoren/Contrôleurs des comptes:

Boemle, M., Prof. Dr., Bärenmattweg 1, 3051 Zollikofen
Utzinger, E., Dr., stv. Direktor, Ciba-Geigy AG, Pharma-Chem. Produktion, 4002 Basel

Pressestelle/Service de Presse:

Guggenbühl, R., Dr., Presse- und Informationsdienst ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich

Sekretariat/Secrétariat:

c/o SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Sekretärin/Secrétaire:

Müller, S., Zürich, Tel. 01 384 93 96/384 91 11

2. SLG – Schweizerische Lichttechnische Gesellschaft – Association Suisse de l’Eclairage

Sitz – Siège: Bern

Vorstand – Comité

Präsident/Président:

Blaser, P., Dr., Eidg. Amt für Messwesen, Lindenweg 50, 3084 Wabern, Vertreter desselben

Vizepräsident/Vice-président:

Joye, Ph., architecte dipl. EPFZ, Fribourg, et 36, rue du 31-décembre, 1207 Genève, Vertreter des SIA

Weitere Mitglieder/Autres membres:

Benoit, F., ingénieur, Bonnard & Gardel, ingénieurs-conseils SA, case postale 241, 1001 Lausanne

Gomringer, E., Ing. HTL, Elektrizitätswerke des Kantons Zürich, Abteilung Leitungsbau, Postfach, 8022 Zürich

Güntensperger, M., Ing. Eidg. Arbeitsinspektorat 3, Utoquai 37, 8008 Zürich, Vertreter des BIGA

Herbst, C.-H., dipl. Ing., Amstein & Walthert AG, beratende Ingenieure für Elektrotechnik, Leutschenbachstrasse 45, 8050 Zürich

Jacot-Descombes, M., dipl. Ing. ETHZ, Direktionsassistent SEV, Postfach, 8034 Zürich, Vertreter des SEV

Reichardt, P., dipl. Ing. ETHZ, Schweiz. Beratungsstelle für Unfallverhütung, Laupenstr. 11, 3008 Bern, Vertreter derselben

Spielmann, K., Ing., Amt für Bundesbauten, Abt. ING. 5, Effingerstrasse 20, 3003 Bern, Vertreter desselben

Wehrle, L., lic. oec. Vizedirektor, Philips AG, Postfach, Allmendstr. 140, 8027 Zürich, Vertreter der Gemeinschaft schweiz. Glühlampenfabriken

Willi, Th., Régent Beleuchtungskörper AG, chemin du Rionzi, 1052 Le Mont-sur-Lausanne

Zurfluh, F., Ing., Direktor, Fluora Leuchten AG, Postfach 224, 9100 Herisau, Vertreter des Fabrikantenverbandes für Beleuchtungskörper

Rechnungsrevisoren/Vérificateurs des comptes:

Janzi, R., Beratender Ingenieur, Zürich

Roth, M.-F., directeur Ofel, Office d’Electricité de la Suisse romande, case postale 307, 1000 Lausanne 9

Suppleant/Suppléant:

Frossard, Ch. E., Leiter Rechnungswesen, SEV, Postfach, 8034 Zürich

Sekretariat/Secrétariat:

Postgasse 17, 3011 Bern

Tel. 031 21 22 51, Telefax 031 21 12 50

Sekretär/Secrétaire:

Giroud, Ch., Dr. rer. pol., Bern

Kommissionen der SLG – Commissions de la SLG

Ernannt vom Vorstand der SLG

Nommées par la Comité de la SLG

2.1 Nationalkomitee der Internationalen Beleuchtungs-Kommission (CIE) Comité national de la Commission Internationale de l’Eclairage (CIE)

Präsident: *Dr. P. Blaser*

Sekretär: *Dr. Ch. Giroud*

Delegierte im Exekutivkomitee der CIE: *Dr. P. Blaser* und *Ph. Joye*

Mitglieder: ¹⁾ Vorstand der SLG

²⁾ Stimmberechtigte Mitglieder der Divisionen I–VII:

Division I «Sehen und Farbe»

M. Metzger

Division II «Physikalische Messung von Licht und Strahlung»

Dr. P. Blaser

Division III «Innenraumbelichtung»

W. Mathis

Division IV «Beleuchtung und Signalisation für Verkehr»

W. Riemenschneider

Division V «Aussenbeleuchtung und andere

Beleuchtungsanwendungen»

Ph. Joye

Division VI «Photobiologie und Photochemie»

Dr. X. Fink

Division VII «Allgemeine Beleuchtungsfragen»

vakant

³⁾ Nominierte Experten für die ad hoc Technischen Komitees der Divisionen I–VII:

Division I P. Bonnard, F. Buser, R. Griesser, Dr. K. Jeltsch,

Prof. Dr. H. Krueger, Dr. J.-J. Meyer, Dr. U. Schaeppi

Division II U. Bruppacher, Dr. T. Celio, Dr. D. Eitle

Division III C.-H. Herbst, Dr. B. Keller

Division IV M. Bernhard, Dr. P. Blaser

Division V E. Wittwer

Division VI Dr. Th. Maurer

Division VII C.-H. Herbst, W. Mathis, Dr. J. Poliak, A.O. Wuillemin

2.2 Fachgruppen (FG) der SLG – Comités d’études (FG) de la SLG

FG 1 Innenraumbelichtung

Eclairage intérieur

Vorsitzender: E. Boesch

FG 11 Tageslicht

Lumière du jour

Vorsitzender: W. Mathis

IöB Informationskommission Öffentliche Beleuchtung

Groupe de coordination Eclairage publique

Vorsitzender: P. Hehlen

FG 51 Strassen und Plätze

Rues, routes et places

Vorsitzender: W. Riemenschneider

FG 52 Strassentunnel und -unterführungen

Tunnels routiers et passages inférieurs

Vorsitzender: H. Dudli

FG 53 Kandelabernormung

Normalisation des candélabres

Vorsitzender: P. Koch

FG 54 Automobilbeleuchtung

Eclairage d’automobiles

Vorsitzender: M. Bernhard

FG 7 Beleuchtung von Sportanlagen

Eclairage pour la pratique des sports

Vorsitzender: E. Wittwer

2.3 Fachgruppenmitarbeiter Membres de comités d'études (FG)

- Balestra, G.* . . . dipl. Ing. ETZH/SIA, Via ai Molini 11, 6500 Bellinzona (FG 7)
- Beck, M.* dipl. Ing. ETHZ, Kantonsingenieur, Tiefbauamt Baselland, Rheinstrasse 29, 4410 Liestal (IöB)
- Bernhard, M.* . . . Manager, International Government Services Traffic Control Products 3M Europe SA, ch. des Serettes 11, 1807 Blonay (IöB)
- Blaser, P.* Dr., Eidg. Amt für Messwesen, Lindenweg 50, 3084 Wabern (IöB, FG 52, 54)
- Boesch, E.* Château-sec 4, 1009 Pully (FG 1, 11)
- Boess, W.* Ing., Ingenieurbüro Boess & Jenk AG, Könizstrasse 271, 3097 Liebefeld (FG 1)
- Borst, O.* Ing., Prok., Regent Beleuchtungskörper, Dornacherstr. 390, 4053 Basel (FG 1)
- Bühlmann H.* . . . Ing., Suisselectra Ingenieurunternehmung AG, Malzgasse 43, Postfach, 4000 Basel 10 (FG 51)
- Burgherr, H.R.* . . dipl. Architekt ETHZ/SIA, Bannhaldenweg 19, 5600 Lenzburg (FG 7)
- Burri, Paul* Burri AG, Sägereistr. 28, 8152 Glattbrugg (FG 51)
- Burri, Peter* Burri AG, Sägereistr. 28, 8152 Glattbrugg (FG 53)
- Dietrich, K.* Prof., dipl. Ing. ETHZ, IVT ETH Höggerberg, 8093 Zürich (IöB)
- Dietrich, O.* Fernsehen DRS, Fernsehstrasse 1–4, 8052 Zürich (FG 7)
- Dönni, H.* Ing., Alumag-Belmag AG, Postfach, 8027 Zürich (FG 7)
- Dudli, H.* Ing., Eidg. Amt für Messwesen, Lindenweg 50, 3084 Wabern (IöB, FG 52)
- Etz, M.* Ing., Bernische Kraftwerke AG, Viktoriaplatz 2, 3013 Bern (FG 51)
- Fischer, A.* Ing., Elektrizitätswerk der Stadt Zürich, öffentl. Beleuchtung, Pfingstweidstrasse 85, 8005 Zürich (FG 51, 52, 53)
- Freiburghaus, E.* . Aehrenweg 27, 3027 Bern-Bethlehem, (FG 52)
- Graber, H.* Fa. Wolf Hunziker AG, Grünplanung, Löwenbergstr. 6, 4056 Basel (FG 7)
- Grandjean, O.* . . Dr., Bundesamt für Energiewirtschaft, 3003 Bern (IöB)
- Grieder, T.* Ing., Selmoni AG, St.-Alban-Vorstadt 106, 4000 Basel (FG 1)
- Gubler, W.O.* . . . dipl. Arch. ETHZ/SIA, Haldenstr. 137, 8055 Zürich (FG 51)
- Güntensperger M.* Ing., Eidg. Arbeitsinspektorat 3, Utoquai 37, 8008 Zürich (FG 7)
- Habersaat H.* . . . Ing., Elektrizitätswerke des Kantons Zürich, Kreisbüro Wädenswil, Schönenbergstr. 33, 8820 Wädenswil (IöB, FG 53)
- Haberthür, Th.* . . Haberthür Stahlbau, Aareweg, 3270 Aarberg (FG 53)
- Hehlen, P.* dipl. Ing. ETHZ, BfU, Postfach 2273, 3001 Bern (IöB)
- Herbst, C.-H.* . . . dipl. Ing., Amstein & Walthert AG, Leutschenbachstrasse 45, 8050 Zürich (FG 52)
- Herzig, M.* Ing., Beethovenstr. 5, 3073 Gümligen (FG 51)
- Holliger, M.* berat. Ing., Aluminium AG Menziken, Rosenweg 6, 8702 Zollikon (FG 53)
- Huttenlocher, U.* . Arch. SIA, Hochbauamt der Stadt Zürich, Uraniastr. 7, Postfach, 8021 Zürich (FG 51)
- Jäger, M.* Ing., Elektrizitätswerke des Kantons Zürich, öffentliche Beleuchtung, Postfach, 8022 Zürich (FG 51)
- Jenny, D.* Ing., SACAC Schleuderbetonwerk AG, Postfach 5879, 5600 Lenzburg 1 (FG 53)
- Jouvenat, F.* fondé de pouvoir, Miauton & Cie SA, 1844 Ville-neuve (FG 53)
- Knecht, H.* Ing., Betriebsleiter, EW Obersiggenthal, Gässliackerstr. 6, 5415 Nussbaumen (FG 51)
- Koch, J.* Bundesamt für Strassenbau, Monbijoustr. 40, 3003 Bern (FG 51)
- Koch, P.* Rutschmann AG, 8627 Grüningen (FG 53, CEN/TK 50)
- Krueger, H.* Prof. Dr., Institut für Hygiene und Arbeitsphysiologie, ETH-Zentrum, 8092 Zürich (FG 1)
- Kull, H.R.* Herzog und Kull AG, Elektroingenieurbüro, Hammer 25, 5000 Aarau (FG 7)
- Lehmann, A.* Ing., Tiefbauamt des Kantons Zürich, Üetlibergstrasse 70, 8902 Urdorf (FG 52)
- Leuzinger, H.* . . . Elektrizitätswerk der Stadt Zürich, Installationsberatung, Postfach, 8023 Zürich (FG 7)
- Lindenmann, H.P.* . dipl. Ing., IVT ETH Höggerberg, 8092 Zürich (IöB)
- Marelli, M.* Ing., Standard Telephon & Radio AG, Geschäftsbereich Licht und Energie, Giessen, 8820 Wädenswil (FG 52)
- Mathis, W.* Ing., Osram AG, Postfach 638, 8401 Winterthur (FG 1,11)
- Mettler, E.* Ing., Alumag-Belmag AG, Postfach, 8027 Zürich (FG 1, 11)
- Monnat, P.* ing., Société Générale pour l'Industrie, av. Louis Casai 71, 1216 Cointrin (FG 51, 52)
- Mühlemann, D.* . . dipl. Ing. ETH, Touring Club der Schweiz, Abt. Unfallverhütung, Postfach, 1211 Genf 3 (IöB)
- Nötel, H.* BAG Bronzwarenfabrik AG, 5300 Turgi (FG 53)
- Riemenschneider, W.* Ing., AG für Technische Beleuchtung, ATB, Seebergstrasse 1, 8952 Schlieren (FG 1, IöB, FG 51, 52)
- Rinderknecht, R.* . BAG Bronzwarenfabrik AG, 5300 Turgi (FG 53)
- Rosenberger, H.* . . Ing., BAG Bronzwarenfabrik AG, 5300 Turgi (FG 52, 7)
- Ruckstuhl, F.* . . . dipl. Ing. ETHZ, Bundesamt für Strassenbau, Monbijoustr. 40, 3003 Bern (IöB, FG 52)
- Schild, C.* dipl. Ing., Automobilclub der Schweiz, Zentralverwaltung, Wasserwerkstrasse 39, 3000 Bern 13 (IöB)
- Schorr, H.* Osram AG, Postfach 638, 8401 Winterthur (FG 7)
- Spengler, P.* St.Galler Stadtwerke, Netzbetrieb Elektrizität, St.-Leonhard-Str. 15, 9001 St.Gallen (FG 51)
- Spielmann, K.* . . . Ing., Amt für Bundesbauten, Abt. Ing. 5, Effingerstr. 20, 3003 Bern (FG 11)
- Stampfli, M.* Elektrizitätswerk der Stadt Bern, Postfach 2648, 3001 Bern (FG 7)
- Stein, W.* berat. Ing., Nassacherstr. 1, 8307 Bisikon (FG 51)
- Tanner, H.U.* Ing., Vizedirektor, Suter + Suter AG, Generalplaner, Postfach, 4010 Basel (FG 1, 11)
- Thalmann, H.* . . . dipl. Ing. ETHZ, Bundesamt für Strassenbau, Monbijoustr. 40, 3003 Bern (FG 51)
- Tuchschnid, E.* . . . Direktor, Siegfried Keller AG, Industriestr. 45, 8304 Wallisellen (FG 11)
- Willi, Th.* Régent SA, chemin du Rionzi, 1052 Le Mont-sur-Lausanne (FG 7)
- Wittwer, E.* Ing., BAG Bronzwarenfabrik AG, 5300 Turgi (FG 1, 51, 7)
- Zaugg, U.* Alumag-Belmag AG, Postfach, 8027 Zürich (FG 51)

3. INFEL – Informationsstelle für Elektrizitätsanwendung

Sitz – Siège: Zürich

Verwaltung – Administration

Präsident / Président:

*Kuhn E.**), Direktionspräsident, Elektrizitätswerke des Kantons Zürich, 8022 Zürich

Vizepräsident / Vice-président:

*Gabi M.**), Direktor, Gesellschaft des Aare- und Emmenkanals, 4500 Solothurn

Weitere Mitglieder / Autres membres:

*Baumberger H.**), Dr., Direktor, Nordostschweizerische Kraftwerke AG, 5401 Baden
Bernasconi G., Direttore, Società Elettrica Sopracenerina, 6600 Locarno
Bieri St., Dr., Direktor, Aargauisches Elektrizitätswerk, 5001 Aarau
Bucher Dr. J., Direktor, Centralschweizerische Kraftwerke, 6002 Luzern
Gubser H.R., Direktor, Elektrizitätswerk der Stadt Zürich, 8023 Zürich
Jaquet C., Direktor, Städtische Werke, 8402 Winterthur
*Légeret M.**), Direktor, Aare-Tessin AG für Elektrizität, 4600 Olten
Ochsner H., Direktor, Siemens-Albis AG, 8047 Zürich
*Pfisterer M.**), Dr., Chef Abteilung für Information, BKW Bernische Kraftwerke, 3000 Bern 25
Schaerer R., Direktor, Elektrizitäts-Gesellschaft Laufenburg AG, 4335 Laufenburg
Sumi H.P., Sumi Elektro, 7270 Davos Platz, Vorstand VSEI Verband Schweiz. Elektro-Installationsfirmen
Zimmerli R., Delegierter des VR, Dätwyler AG, 6460 Altdorf
*Zimmermann W.**), Dr., Präsident FEA Fachverband Elektroapparate für Haushalt und Gewerbe Schweiz, 8001 Zürich

Sekretariat / Secrétariat

Lagerstrasse 1, Postfach, 8021 Zürich
Telefon 01 291 01 02
Telefax 01 291 09 03

Direktor / Directeur

Kuster N. J.

*) Mitglieder des Ausschusses / Membres du bureau

4. OFEL – Office d'Electricité de la Suisse romande

Sitz – Siège: Lausanne

Vorstand – Comité

Präsident / Président:

Wintz R., sous-directeur, Compagnie Vaudoise d'Electricité, 1000 Lausanne 5

1. Vizepräsident / 1^{er} Vice-président:

Rossat J., directeur financier et administratif, Electricité Neuchâteloise SA, 2035 Corcelles

2. Vizepräsident / 2^e Vice-président:

Kaelin J.-M., directeur-adjoint, SA l'Energie de l'Ouest-Suisse, 1001 Lausanne

Weitere Mitglieder / Autres membres:

Aguet M., directeur du Service de l'Electricité, 1004 Lausanne
Berclaz R., chef du Service de l'Electricité, 1951 Sion
David H., directeur technique, Câbleries et Tréfileries de Cossonay SA, 1305 Cossonay-Gare
Duvanel G., sous-directeur, Société Romande d'Electricité, 1815 Clarens
Grept M., président, Association cantonale valaisanne des Installateurs-Electriciens, route cantonale, 1897 Bouveret

Grossenbacher Ch.-A., directeur, Service de l'électricité, 2001 Neuchâtel

Kemper G., directeur général, Ateliers de constructions mécaniques de Vevey SA, 1800 Vevey

Kaelin J.-M., directeur-adjoint, SA l'Energie de l'Ouest-Suisse, 1001 Lausanne

Monnard M., sous-directeur, Sodeco SA, 1211 Genève

Schneider R., sous-directeur, Forces Motrices Bernoises SA, 2900 Porrentruy

Ulmann R., secrétaire général, Services Industriels, 1211 Genève 11

Geschäftsstelle / Bureaux

2, rue du Maupas, case postale 307
1000 Lausanne 9, téléphone 021 312 90 90/67
Téléfax 021 20 10 19

Direktor / Directeur

Roth M.-F.

5. SVA – Schweizerische Vereinigung für Atomenergie ASPEA – Association suisse pour l'énergie atomique

Sitz – Siège: Bern

Vorstand und Delegation – Comité et délégation

Ehrenpräsident / Président d'honneur:

Choisy E., Dr. h. c., 1242 Satigny

Präsident / Président:

*Huber H. J. **, Dr., Ständerat, Fürsprecher, 8437 Zurzach

Vizepräsidenten / Vice-présidents:

*Krafft P. **, Direktor, Elektrowatt AG, Präsident des Schweiz.

Nationalkomitees der Welt-Energiekonferenz, 8022 Zürich

Lerch P., Prof. Dr ès sc., directeur de l'Institut de radiophysique appliquée, 1015 Dorigny

*Somm E. **, Generaldirektor, Mitglied der Konzernleitung ABB, Vorsitzender der Geschäftsleitung der Asea Brown Boveri AG, 5401 Baden

Weitere Mitglieder / Autres membres:

Aubry Geneviève, conseillère nationale, 2710 Tavannes

Bieri S., Direktor des Aargauischen Elektrizitätswerks, 5000 Aarau

Breu M., Direktor, Verband Schweizerischer Elektrizitätswerke, 8023 Zürich

Brüderlin R., Direktor, Elektrowatt Ingenieurunternehmung AG, Präsident des Schweiz. Elektrotechnischen Vereins SEV, 8034 Zürich

Colomb A., directeur, SA l'Energie de l'Ouest-Suisse (EOS), 1001 Lausanne

Dommann F., Direktor, Centralschweizerische Kraftwerke, 6002 Luzern

*Fischer P. U. **, Direktor, Elektrizitäts-Gesellschaft Laufenburg AG, 4335 Laufenburg

*Heusser M. **, stellvertretender Direktor, Sandoz AG, 4002 Basel

*Hürzeler P. **, Direktor, Aare-Tessin AG für Elektrizität, 4600 Olten

Jauslin W., dipl. Ing. ETH, Schweiz. Ingenieur- und Architekten-Verein SIA, Präsident der Jauslin + Stebler Ing. AG, 4132 Muttenz

*Küffer K. **, Direktor, Nordostschweizerische Kraftwerke AG, 5401 Baden

Menth A., Prof. Dr., Direktor des Paul Scherrer Instituts, 5232 Villigen PSI

Mirimanoff R. O., Prof., Chef du Service de radiothérapie, Centre Hospitalier Universitaire Vaudois (CHUV), 1011 Lausanne

Oeschger H., Prof. Dr., Physikalisches Institut Universität Bern, 3012 Bern

Pellaud B., Dr., Präsident der Schweiz. Gesellschaft der Kernfachleute, Elektrowatt Ingenieurunternehmung AG, 8022 Zürich

Pfisterer M., Dr., Vizedirektor, Bernische Kraftwerke AG, 3000 Bern 25

Ringele F., Schweiz. Bauernverband, Gemeindeammann, 5315 Böttstein

Schneeberger J.-P., Prof., Institut de Génie Atomique, EPF, Ecublens, 1015 Lausanne

*Schneider H. **, stellvertretender Generalsekretär, Schweiz. Bankiervereinigung, 4002 Basel

Schweizer K., Schweizerischer Gewerbeverband, 4125 Riehen

Schwyzer A., Generaldirektor, Schweiz. National-Versicherungs-Gesellschaft, 4003 Basel, Vizepräsident des Schweizer Pools für die Versicherung

Sciaroni L., Direktor, Azienda Elettrica Ticinese, 6500 Bellinzona

Steiner A., Dr., stv. Direktor, Leiter des Produktbereichs Technische Energiesysteme, Gebr. Sulzer AG, 8401 Winterthur

Vital A., Dr., Direktor, Schweiz. Sodafabrik, 8437 Zurzach, Delegierter des Schweiz. Energie-Konsumenten-Verbandes von Industrie und Wirtschaft

Zünd H., Unternehmensleiter, Colenco AG, 5401 Baden

Geschäftsstelle / Secrétariat

Postfach 5032, 3001 Bern, Telefon 031 22 58 82

Geschäftsführer / Secrétaire général

Hählen P., Dr.

*) Mitglied der Delegation des Vorstandes / Membres de la délégation du Comité.

6. EUREL – Föderation der Nationalen Elektrotechnischen Vereinigungen Westeuropas – Convention des Sociétés Nationales d'Electriciens de l'Europe Occidentale

Sekretariat – Secrétariat: IEE, Savoy Place, GB-London WC2R OBL

Ehrenpräsident/Président d'honneur:

Richard R., ing. dipl. EPFL, c/o SEV, Postfach, 8034 Zürich

Präsident/Président:

Furlani S., Presidente Generale AEI, Viale Monza 259, I-20126 Milan

Sekretär/Secrétaire:

Helps F. G., c/o IEE, Savoy Place, GB-London WC2R OBL

Mitgliedgesellschaften (vertreten durch ihren Präsidenten/
Sociétés membres (représentées par leur président):

| | | | |
|----|--|----|--|
| A | Österreichischer Verband für Elektrotechnik (ÖVE), Eschenbachgasse 2, A-1010 Wien | I | Associazione Elettrotecnica ed Elettronica Italiana (AEI), Viale Monza 259, I-20126 Milano |
| B | SRBE, Secrétariat, Avenue de la Plaine 2, B-1050 Bruxelles | N | Norsk Elektroteknisk Forening (NEF), Harbitzalléen 2A, Postboks 280 Skøyen, N-0212 Oslo 2 |
| B | AIM, Hôtel George Montefiore, Rue Saint-Gilles 31, B-4000 Liège | NL | Koninklijk Instituut van Ingenieurs Afd. elektrotechniek (KIVI), Prinsessegracht 23, NL 2541 AP Den Haag |
| CH | Schweizerischer Elektrotechnischer Verein (SEV), Association Suisse des Electriciens (ASE), Postfach, CH-8034 Zürich | NL | Nederlands Electronica-en Radiogenootschap (NERG), postbus 39, NL-2260 AA Leidschendam |
| D | Verband Deutscher Elektrotechniker (VDE) e.V., Stresemannallee 15, D-6000 Frankfurt am Main 70 | P | Ordem Dos Engenheiros (ODE), Avenida de António Augusto de Aguiar, No. 3-D, P-1097 Lisboa Codex |
| DK | Ingeniør-Sammenslutningen I-DV (IS), 18 Ved Stranden, DK-1061 København K | S | Svenska Elektroingenjörers Riksförening (SER), Malmskillnadsgatan 48 A., Box 40 087, S-10342 Stockholm |
| DK | Elektroingenjörgruppen (in Dansk Ingeniørforening) (DIF's E-Gr.), V. Farimagsgade 29, DK-1606 København V | SF | ASN/CPEF, Merikasarminkatu 7 J 53, SF-00160 Helsinki |
| E | Asociación Electrotécnica y Electrónica Española (AEE), Avda. del Brasil 7, E-28020 Madrid | | |
| F | Société des électriciens et des électroniciens (SEE), 48, rue de la Procession, F-75724 Paris Cedex 15 | | |
| GB | Institution of Electrical Engineers (IEE), Savoy Place, GB-London WC2R OBL | | |

Vertreter des SEV/Représentant de l'ASE:
Heyner J., Dr., Direktor SEV

7. Schweizerisches Nationalkomitee des Weltenergieerates Comité national suisse du Conseil mondial de l'Energie

Ausschuss – Bureau

Präsident/Président:

Krafft P., ing.-électr. dipl. EPFL, Direktor der Elektrowatt AG,
Bellerivestrasse 36, 8022 Zürich

Vizepräsident/Vice-président:

Hochreutiner R., dipl. El.-Ing. ETHZ, 1195 Dully

Weitere Mitglieder/Autres membres:

Babaiantz C., Dr., Direktionspräsident der SA l'Energie de
l'Ouest-Suisse, 12, place de la Gare, 1001 Lausanne

Gautschi F., Mitgl. der Geschäftsleitung Asea Brown Boveri
AG, 5401 Baden

Pouly J., ing.-électr. dipl. EPFL, stv. Direktor der Motor-Colum-
bus AG, Parkstrasse 27, 5401 Baden

Stucky G., Dr., Regierungsrat, Erdöl-Vereinigung, Löwen-
strasse 1, 8001 Zürich

Suter P., Prof. Dr., Institut für Energietechnik, ETHZ, 8092 Zü-
rich

Vivot J., Dr., Direktor des Verbandes der Schweizerischen
Gasindustrie, Grütlistrasse 44, 8027 Zürich

Sekretär/Secrétaire:

von Weissenfluh T., Dr., Sekretär, Elektrowatt AG,
Bellerivestrasse 36, 8022 Zürich
Telefon 01 385 22 11
Telex 816 419 EWAT CH
Telefax 01 385 25 55

8. Schweizerische Gesellschaft für Korrosionsschutz (SGK) Société Suisse de Protection de Corrosion (SSC)

Präsident/Président:

Böhni H., Prof. Dr., IBWK, ETH Hönggerberg, 8093 Zürich

Gesellschaften und ihre Vertreter – Associés et leurs représentants:

Schweizerischer Elektrotechnischer Verein (SEV)/Association Suisse des Electriciens (ASE)

Böhni H., Prof. Dr. a.o.
Ziegler R., Industrielle Werke Basel, Margarethenstrasse 40, 4053 Basel

Schweizerischer Verein des Gas- und Wasserfaches (SVGW)/Société suisse de l'industrie du gaz et des eaux (SSIGE)

Bernasconi R., Städtische Werke Chiasso, 6830 Chiasso
Scharpf A., SVGW, Grütlistrasse 44, 8002 Zürich

Verband öffentlicher Verkehr (VOV)/Union de transports publics (UTP)

Forclaz J.M., chef des ateliers MOB, case postale 66, 1820 Montreux
Matzinger P., Baselland Transport AG, Grenzweg 1, 4104 Oberwil BL

Generaldirektion der Post-, Telefon- und Telegrafbetriebe (PTT)/Direction générale des entreprises des postes, téléphones et télégraphes (PTT)

Häusermann S., Generaldirektion PTT, VL 22, Güterstrasse 7, 3030 Bern
Rupp H., Generaldirektion PTT, Sektion Schutzmassnahmen, Viktoriastrasse 21, 3030 Bern

Generaldirektion der Schweizerischen Bundesbahnen/Direction générale des chemins de fer fédéraux (CFF)

Pauling M., Generaldirektion SBB, Mittelstrasse 44, 3030 Bern

Korrosionskommission – Commission de Corrosion

Mitglieder der SGK und die folgenden Expertenmitglieder/ Membres de la SSC et les membres experts suivants:

Bichsel E.P., Furrer + Frey, Thunstrasse 35, 3005 Bern
Bischoff A., Talimex AG, Zimikerried, 8603 Schwerzenbach
Litschi E., Talimex AG, Zimikerried, 8603 Schwerzenbach
Müller R., Dr., Helbling Ingenieurunternehmung AG, 8048 Zürich
Schmid P., Von Roll AG, Departement Rohre, 2763 Choindex
Voegeli M., Dr., Kabelwerke Brugg, 5200 Brugg

Amt für Bundesbauten (AFB)/Office des constructions fédérales (OCF):

Kurmann H.C., Amt für Bundesbauten, Abt. Ing. 5, Effingerstrasse 20, 3003 Bern
Lütolf R., Amt für Bundesbauten, Abt. Ing. 5, Effingerstrasse 20, 3003 Bern

Eidg. Materialprüfungs- und Versuchsanstalt (EMPA)/Laboratoire fédéral d'essai des matériaux (LFEM):

Theiler F., Dr., EMPA, Überlandstrasse 127, 8600 Dübendorf

Rohrleitungsinspektorat (ERI)/Inspection fédérale des pipelines

Clalüna P., Bundesamt für Energiewirtschaft, 3003 Bern
Zuber H.R., Eidg. Rohrleitungsinspektorat, Postfach 35, 8030 Zürich

Carbura, Schweiz. Zentralstelle für die Einfuhr flüssiger Treib- und Brennstoffe/Carbura, Office central suisse pour l'importation des carburants et combustibles liquides

Rettenhaber R., Carbura, Löwenstrasse 3, 8001 Zürich

Verband Schweizerischer Elektrizitätswerke (VSE)/Union des Centrales Suisses d'Electricité (UCS)

Hüssy K., Elektrizitätswerke des Kantons Zürich, Dreikönigstrasse 16, 8027 Zürich
Virdis Ph., Entreprises Electriques Fribourgeoises, bd. Pérolles 25, 1700 Fribourg

Bundesamt für Verkehr/Office fédérale de trafic

H. Meyenberg, Bundeshaus Nord, 3003 Bern

Bundesamt für Strassenbau/Office fédéral des routes (OFR)

Ruckstuhl F., Bundesamt für Strassenbau, 3003 Bern

Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein (SIA)/Société suisse des ingénieurs et des architectes (SIA)

Stucky E., dipl. Bauing. ETH/SIA, Engweg 7, 8006 Zürich

Ex officio: *Ineichen H.*, Starkstrominspektorat des SEV, Seefeldstrasse 301, 8034 Zürich

Geschäftsstellen/Agences:

Chüpliweg 3; 8702 Zollikon:

Bindschedler D., Dr.,

Tel. 01 391 86 12

Hunkeler F., Dr.,

Tel. 01 391 86 64

Stalder F., Dr.

Tel. 01 391 86 37

und

c/o SEV, Seefeldstrasse 301, 8034 Zürich

Tel. 01 384 91 11

9. Kommission für rationelle Elektrizitätsanwendung (KRE) Commission pour l'utilisation rationnelle de l'électricité (CRE)

Patronatskommission – Commission de patronage

Präsident/Président:

Gabi M., dipl. Ing., Direktor der Gesellschaft des Aare- und Emmenkanals, 4500 Solothurn

Weitere Mitglieder/Autres membres:

Bellwald A., Präsident des Schweizerischen Energie-Konsumenten-Verbandes von Industrie und Wirtschaft, 4001 Basel
Kuhn E., Präsident der INFEL, Informationsstelle für Elektrizitätsanwendung, 8023 Zürich
Niederberger A., Dr., Präsident des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätswerke, 8023 Zürich
Brüderlin R., Präsident des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, 8008 Zürich

Geschäftsstelle/Gérance

INFEL, Informationsstelle für Elektrizitätsanwendung, Lagerstrasse 1, 8021 Zürich, Tel. 01 291 01 02

Direktor/Directeur:

Kuster N., INFEL, 8021 Zürich

Geschäftsführer/Chargé d'affaires:

Wittwer D., dipl. Ing. ETH

Studienkommission – Commission d'études

Präsident/Président:

Gabi M., dipl. Ing., Direktor der Gesellschaft des Aare- und Emmenkanals, 4500 Solothurn

Weitere Mitglieder/Autres membres:

Eichenberger R., Vizedirektor, Nordostschweizerische Kraftwerke AG, 5401 Baden
Bertschinger A., Dr., dipl. El.-Ing. ETHZ, Leiter Abteilung für Anwendungstechnik, Bernische Kraftwerke AG, 3000 Bern 25

Böhlen U., Ing. HTL, Stv. Direktor INFEL, 8021 Zürich
Borel J.P., Dr., S.A. l'Energie de l'Ouest-Suisse, 1001 Lausanne
Clément R., Vizedirektor, EEF Entreprises Electriques Fribourgeoises, 1701 Fribourg
Huber A., Von Roll AG, 4563 Gerlafingen
Schläpfer K., Direktionspräsident, Electrolux, 8048 Zürich
Schnetzler M., Direktor, St.Gallisch-Appenzellische Kraftwerke AG, 9001 St.Gallen

10. Pensionskasse Schweizerischer Elektrizitätswerke (PKE) Caisse de Pensions de Centrales Suisses d'Electricité (CPC)

Präsident/Président:

Martin J.J., administrateur-délégué et directeur, Société Romande d'Electricité, 1815 Montreux-Clarens

Vizepräsident/Vice-président

Kuhn E., Direktionspräsident, Elektrizitätswerke des Kantons Zürich, 8022 Zürich

Vertreter der Unternehmungen/Délégués des entreprises:

Bucher J., Dr., Kaufm. Direktor, Zentralschweizerische Kraftwerke, 6000 Luzern
Tognola F., Vice-direttore, Aar e Ticino SA, 6743 Bodio
Martenet D., Vizedirektor, Nordostschweizerische Kraftwerke AG, 5400 Baden
Moesching J., directeur financier, Compagnie industrielle et commerciale du gaz SA, Vevey, et Société du gaz de la plaine du Rhône, 1860 Aigle

Vertreter der Mitglieder/Délégués des membres:

Amstad H., technischer Angestellter, Elektrizitätsgesellschaft Laufenburg AG, Laufenburg
Eggenberger H., Stellvertreter des Betriebsleiters, Elektrizitätswerk Buchs, 9470 Buchs SG
Eugster W., Maschineningen. HTL, Kernkraftwerk Gösgen-Däniken AG, 4658 Däniken
Hosig S., Schichtführer, Kraftwerke Hinterrhein AG, Sils
Perret M., adjoint au chef du personnel de l'Electricité Neuchâtoise SA, 2035 Corcelles
Trachsel H.-U., fondé de pouvoir, chef du personnel de la S.A. l'Energie de l'Ouest-Suisse, 1001 Lausanne

Direktor/Directeur:

H. Gerber

Geschäftsstelle/Gérance:

Freigutstrasse 16, Postfach, 8027 Zürich
Telefon 01 202 06 56, Telefax 01 202 61 66

11. Ausgleichskasse Schweizerischer Elektrizitätswerke Caisse de compensation des Centrales Suisses d'Electricité

Präsident/Président:

Niederberger A., Dr. rer. pol., Direktor, Elektrizitäts-Gesellschaft Laufenburg AG, 4335 Laufenburg¹⁾

Weitere Mitglieder/Autres membres

Bretscher H., Elektrizitätswerke des Kantons Zürich, 8624 Grüt²⁾
Dériaz J., directeur, Grande Dixence S.A., 1951 Sion¹⁾
Gillioz A., S.A. l'Energie de l'Ouest-Suisse, 3958 St-Léonard²⁾
Raaflaub H., Fürsprecher, Direktor, Bernische Kraftwerke AG, 3000 Bern¹⁾
Zopfi E., Direktor, Aare-Tessin AG für Elektrizität, 4600 Olten¹⁾

Sitz der Kasse/Siège de la caisse:

Wengistrasse 7, Postfach, 8026 Zürich, Tel. 01 241 93 32

Geschäftsführer/Directeur:

Zeller A., lic. oec. HSG, 9230 Flawil SG

¹⁾ Vertreter der Arbeitgeber – Délégués des employeurs

²⁾ Vertreter der Arbeitnehmer – Délégués des employés

12. Familienzulagen-Ausgleichskasse Schweiz. Elektrizitätswerke Caisse d'allocations familiales de Centrales Suisses d'Electricité

Präsident / Président:

Babaianz C., Dr en droit, président de la direction, SA l'Energie de l'Ouest-Suisse, 1001 Lausanne

Martenet D., Vizedirektor, Nordostschweizerische Kraftwerke AG, 5400 Baden
Schnetzler M., Direktor, St. Gallisch-Appenzellische Kraftwerke AG, 9000 St.Gallen

Weitere Mitglieder / Autres membres:

Baeriswyl J.-L., directeur, Entreprises Electriques Fribourgeoises, 1700 Fribourg
Bernasconi G., direttore, Società Elettrica Sopracenerina, 6601 Locarno

Sitz der Kasse / Siège de la caisse:

Wengistrasse 7, Postfach, 8026 Zürich, Telefon 01 241 93 32

Direktor / Directeur:

Zeller A., lic. oec. HSG, 9230 Flawil

13. Amtsstellen und Schulen – Administrations et Ecoles

Eidg. Amtsstellen für elektrotechnische Angelegenheiten Administrations fédérales intéressant l'électrotechnique

Die Amtsstellen sind dem **Eidgenössischen Staatskalender** zu entnehmen –
Les administrations se trouvent dans l'**Annuaire fédéral**

Eidgenössischer Staatskalender 1991/92 – Annuaire fédéral 1991/92

Stand am 1. März 1991

Herausgegeben von der Bundeskanzlei

Vertrieb: Eidgenössische Drucksachen- und Materialzentrale, 3000 Bern

Preis: Fr. 20.–

Inhalt: Organisationsschema der Bundesverwaltung. Dienststellenverzeichnis und Abkürzungen. Bürozeiten und Feiertage
Bundesversammlung. Bundesrat. Bundesgericht. Eidgenössisches Versicherungsgericht
Organisation der Departemente, Verwaltungen und Betriebe

Etat au 1^{er} mars 1991

Publié par la Chancellerie fédérale

Vente: Office central fédéral des imprimés et du matériel, 3000 Berne

Prix: Frs 20.–

Contenu: Schéma d'organisation de l'administration fédérale. Liste des services et abréviations. Heures de bureau et jours fériés
Assemblée fédérale. Conseil fédéral. Tribunal fédéral. Tribunal fédéral des assurances
Organisation des départements, administrations et entreprises

Hochschulen und höhere technische Lehranstalten Hautes écoles et Ecoles techniques supérieures

Alle Informationen sind in den **Semesterprogrammen der ETHZ** und **der EPFL** bzw. im **Verzeichnis der Ingenieurschulen der Schweiz** enthalten. –
Tous les renseignements se trouvent dans les **Horaires des cours de l'EPFL et de l'EPFZ** et dans la **liste des Ecoles d'ingénieurs de Suisse**

Eidgenössische Technische Hochschule Zürich

Semesterprogramm Sommersemester 1991

Zürich, ETH/Rektoratskanzlei, 1991

Preis: Fr. 12.–, für Studierende Fr. 4.–

Inhalt: Organisation, Vorlesungsverzeichnis, Dozentenverzeichnis

Auskunft: ETH-Zentrum, Tel. 01 256 22 11
ETH-Hönggerberg, Tel. 01 377 44 11

Das Semesterprogramm für das Wintersemester 1991/1992 erscheint im Spätsommer.

Ecole Polytechnique Fédérale de Lausanne

Horaire des cours. Année académique 1991

Semestre d'été

Lausanne, EPF, Service académique, 1991

Prix: Frs 2.–

Contenu: Calendrier académique, administration, horaire des sections, horaire des enseignants

Renseignements: EPF, tél. 021 693 11 11

Horaire des cours pour le semestre d'hiver de l'année académique 1991/1992 paraîtra en été.

HTL – ETS – STS
Ingenieurschulen der Schweiz
Ecoles d'ingénieurs de Suisse
Scuole d'ingegneria della Svizzera
Schools of engineering in Switzerland

Orientierung über das Studium an den Ingenieurschulen
(Höhere Technische Lehranstalten HTL) der Schweiz

Herausgegeben durch die Direktionskonferenzen der Ingenieur-
schulen in Zusammenarbeit mit dem Bundesamt für Industrie,
Gewerbe und Arbeit
Ausgabe 1984

Vertrieb: Eidgenössische Drucksachen- und Materialzentrale,
3000 Bern

Preis: Fr. 7.–

Orientation sur les études dans les Ecoles d'ingénieurs
(Ecoles Techniques Supérieures ETS) en Suisse

Editée par les Conférences des directeurs des écoles d'ingénieurs
en coopération avec l'Office fédéral de l'industrie, des arts et
métiers et du travail
Edition 1984

Diffusion: Office central fédéral des imprimés et du matériel,
3000 Berne

Prix: Frs 7.–